

ThinkPad

**ThinkPad T410s, T410, T510 și W510
Ghid de service și depanare**

Notă

Înainte de a folosi aceste informații și produsul la care se referă, citiți:

- *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*
- Informații privind comunicația fără fir în ajutorul online *Access Help* și Anexa C, “Observații”, la pagina 23.
- *Observație privind regulamentele*

Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție și Observație privind regulamentele au fost încărcate pe situl Web. Pentru a le consulta, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support>, faceți clic pe Troubleshooting și apoi pe User's guides and manuals.

Cuprins

Informații importante privind măsurile de siguranță v

Situații în care este necesară acționarea imediată . . . v

Indicații privind măsurile de siguranță vi

Bateriile vii

Observație privind bateria cu litiu viii

Observație privind bateria celulară cu litiu. . . . ix

Informații privind măsurile de siguranță pentru
curentul electric. x

Informații privind măsurile de siguranță pentru
modem xi

Declarație de conformitate privind laserul xi

Capitolul 1. Găsirea informațiilor 1

Lenovo ThinkVantage Toolbox 1

Întrebări puse frecvent 1

Capitolul 2. Rezolvarea problemelor calculatorului 3

Diagnosticarea problemelor 3

Diagnosticarea problemelor folosind Lenovo

ThinkVantage Toolbox 3

Diagnosticarea problemelor folosind PC-Doctor

din spațiul de lucru Rescue and Recovery . . . 3

Capitolul 3. Obținerea de ajutor și de service 5

Obținerea de ajutor și de service 5

Obținerea de ajutor pe Web 5

Apelarea la Customer Support Center 5

Obținerea de ajutor pe tot globul 7

Numerele de telefon din toată lumea 7

Anexa A. Informații despre garanție 13

Tipuri de service în garanție. 17

Suplemento de Garantía para México 18

Anexa B. Unitățile înlocuibile de client (CRU-uri) 21

Anexa C. Observații 23

Observații 23

Observație privind clasificarea pentru export. . 24

Electronic emissions notices 24

Federal Communications Commission (FCC)

Declaration of Conformity 24

Industry Canada Class B emission compliance

statement 25

Avis de conformité à la réglementation

d'Industrie Canada 25

Uniunea Europeană - Respectarea directivei de

compatibilitate electromagnetică 25

Declarație de conformitate cu clasa B din

Directiva EMC UE (2004/108/EC) EN 55022 . 26

Declarațiile DEEE pentru UE 27

Declarație privind reciclarea în Taiwan 27

Informații privind modelul ENERGY STAR . . 27

Observație pentru informațiile privind măsurile de

siguranță și garanția 29

Observație pentru informațiile privind

regulamentele 29

Mărci comerciale 31

Informații importante privind măsurile de siguranță

Notă:

Citiți mai întâi aceste informații importante privind măsurile de siguranță.

Aceste informații vă pot ajuta să folosiți în deplină siguranță calculatorul personal notebook. Citiți și încercați să rețineți toate informațiile livrate împreună cu calculatorul. Informațiile din acest document nu modifică niciuna dintre condițiile stipulate în contractul încheiat la cumpărare sau în Garanția limitată Lenovo®. Pentru informații suplimentare, vedeți Capitolul 3, Informații privind garanția, în *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*. Ultima versiune a documentului *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție* a fost încărcată pe situl Web. Vedeți “Observație pentru informațiile privind măsurile de siguranță și garanția” la pagina 29.

Siguranța clientului este foarte importantă. Produsele noastre sunt concepute astfel încât să fie sigure și eficiente. Totuși, calculatoarele personale sunt dispozitive electronice. Cablurile de alimentare, adaptoarele de alimentare și alte caracteristici pot prezenta riscuri de accidentare, care poate avea ca rezultat rănirea utilizatorilor sau deteriorarea unor bunuri, în special în cazul unei utilizări necorespunzătoare. Pentru a reduce aceste riscuri, urmați instrucțiunile furnizate odată cu produsul, respectați toate avertismentele de pe produs și din instrucțiunile de operare și citiți cu atenție acest document. Informațiile din acest document au rolul de a vă ajuta să vă feriți de accidente și să vă creați un mediu de lucru mai sigur.

Notă: Aceste informații conțin referiri la adaptoare de alimentare și baterii. Pe lângă calculatoarele notebook, sunt livrate și alte produse care au adaptoare de alimentare externe (cum ar fi difuzoarele sau monitoarele). Dacă aveți un astfel de produs, țineți cont de aceste informații. În plus, calculatoarele conțin o baterie internă de mărimea unei monede, care asigură alimentarea ceasului de sistem chiar și atunci când calculatorul este scos din priză, astfel că informațiile privind măsurile de siguranță pentru baterii sunt valabile în cazul tuturor calculatoarelor.

Situații în care este necesară acțiunea imediată

Ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare sau a neglijenței, produsele se pot deteriora. Uneori deteriorarea este atât de gravă, încât, pentru a utiliza din nou produsul, acesta trebuie să fie mai întâi inspectat și, dacă este necesar, reparat de un reprezentant de service autorizat.

Ca și în cazul altor dispozitive electronice, acordați produsului o atenție deosebită atunci când este pornit. În situații foarte rare, se poate întâmpla să observați că produsul emană un miros sau că scoate fum sau scântei. Este posibil de asemenea

să auziți anumite sunete (pocnituri, trosnete sau şuierături). Într-o asemenea situație, este posibil ca o componentă electronică internă să se fi defectat de o manieră sigură și controlată. Sau este posibil ca ele să indice o problemă care afectează utilizarea în siguranță a produsului. În niciun caz nu trebuie să vă asumați riscuri sau să încercați să diagnosticați singur problema. Contactați Customer Support Center pentru indicații suplimentare. Pentru lista cu numerele de telefon ale organizațiilor de service și suport, vizitați următorul sit Web:

<http://www.lenovo.com/support/phone>

Examinați frecvent calculatorul și componentele acestuia, pentru a observa eventualele deteriorări, uzuri sau semne de pericol. Dacă aveți îndoieli cu privire la starea unei componente, nu folosiți produsul. Luați legătura cu Customer Support Center sau cu fabricantul produsului pentru a obține instrucțiuni privind inspectarea produsului și, dacă este necesar, pentru a-l repara.

În situația, puțin probabilă, că observați simptomele următoare sau dacă aveți îndoieli cu privire la produs, încetați să-l mai folosiți și deconectați-l de la sursa de alimentare și de la liniile de telecomunicație, până când puteți lua legătura cu Customer Support Center pentru asistență.

- Cordoane de alimentare, fișe, adaptoare de alimentare, prelungitoare, dispozitive de protecție la supratensiune sau surse de alimentare crăpate, rupte sau deteriorate.
- Semne de supraîncălzire, fum, scântei sau foc.
- Deteriorarea unei baterii (crăpături, adâncituri sau cute), scurgeri dintr-o baterie sau acumulări de substanțe străine pe baterie.
- Un trosnet, un şuierat sau o pocnitură sau un miros puternic emanat de produs.
- Semne că s-a vărsat un lichid sau a căzut un obiect pe calculator, pe cordonul de alimentare sau pe adaptorul de alimentare.
- Calculatorul, cordonul de alimentare sau adaptorul de alimentare au venit în contact cu apa.
- Produsul a fost scăpat pe jos sau deteriorat în alt fel.
- Produsul nu funcționează normal atunci când urmați instrucțiunile de operare.

Notă: Dacă observați aceste simptome în cazul unui produs (de exemplu un prelungitor) care nu este fabricat pentru sau de Lenovo, nu mai folosiți produsul respectiv până când luați legătura cu fabricantul produsului, pentru instrucțiuni, sau până când obțineți un înlocuitor corespunzător.

Indicații privind măsurile de siguranță

Pentru a reduce riscul de rănire sau deteriorare, luați următoarele măsuri de precauție.

Pentru informații suplimentare, vedeți Capitolul 1, Informații importante privind măsurile de siguranță, în *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*. Ultima versiune a documentului *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție* a fost încărcată pe situl Web. Vedeți “Observație pentru informațiile privind măsurile de siguranță și garanția” la pagina 29.

Bateriile



PERICOL

Calculatoarele personale produse de Lenovo conțin o baterie celulară, de mărimea unei monede, care asigură alimentarea ceasului de sistem. În plus, multe produse mobile, cum ar fi calculatoarele notebook, folosesc un ansamblu acumulator pentru alimentarea sistemului când este în modul portabil. Bateriile furnizate de Lenovo pentru produsul dumneavoastră au fost testate în ceea ce privește compatibilitatea și pentru înlocuirea lor trebuie să fie folosite numai cu părți componente aprobate.

Nu încercați niciodată să deschideți sau să reparați o baterie. Nu striviți, nu găuriți și nu incinerati bateriile și nu le scurtcircuitați contactele metalice. Feriți bateria de contactul cu apa sau alte lichide. La reîncărcarea ansamblului baterie respectați cu strictețe instrucțiunile din documentația produsului.

Folosirea sau manipularea necorespunzătoare a bateriei poate duce la supraîncălzirea acesteia, ceea ce poate face ca ansamblul acumulator sau bateria de tip monedă “să scoată” gaze sau flăcări. Dacă bateria este deteriorată sau dacă observați scurgeri din baterie sau acumulări de materiale străine pe contactele acesteia, nu mai folosiți bateria respectivă și înlocuiți-o cu una obținută de la producătorul ei.

Bateriile se pot degrada dacă sunt lăsate nefolosite perioade lungi de timp. În cazul anumitor baterii reîncărcabile (în special al celor cu ioni de litiu), dacă o baterie este descărcată și nu este folosită crește riscul scurtcircuitării acesteia, ceea ce poate determina scurtarea duratei de viață a bateriei și, de asemenea, poate produce accidente. Nu lăsați bateriile reîncărcabile cu ioni de litiu să se descarce complet și nu le depozitați descărcate.

Observație privind bateria cu litiu



PERICOL

Nu încercați să demontați sau să modificați ansamblul baterie. Dacă încercați aceasta, se poate produce o explozie sau o scurgere de lichid din ansamblul baterie. Garanția nu acoperă situațiile în care este folosit alt ansamblu baterie decât cel specificat de Lenovo sau în care ansamblul baterie este demontat sau modificat.

Dacă ansamblul acumulator este înlocuit incorect, apare pericolul de explozie.

Ansamblul acumulator conține o cantitate mică de substanțe primejdioase. Pentru a evita accidentele:

- Înlocuiți bateria numai cu tipul recomandat de Lenovo.
- Țineți ansamblul acumulator la distanță de foc.
- Nu-l expuneți apei sau ploii.
- Nu încercați să-l demontați.
- Nu-l scurtcircuitați.
- Nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați ansamblul baterie să cadă.

Nu aruncați ansamblul baterie într-un tomleron al cărui conținut este transportat la groapa de gunoi. Atunci când aruncați un acumulator, respectați decretele sau regulamentele locale.

Ansamblul baterie trebuie să fie păstrat la temperatura camerei, încărcat la aproximativ 30-50% din capacitate. Pentru a preveni supradescărcarea ansamblului baterie, recomandăm încărcarea acestuia cam o dată pe an.

Observație privind bateria celulară cu litiu



PERICOL

Înlocuirea incorectă a bateriei duce la pericol de explozie.

Când înlocuiți o baterie celulară cu litiu, folosiți numai un tip echivalent care este recomandat producător. Bateria conține litiu și poate exploda dacă nu este folosită, mănuită sau aruncată la gunoi în mod corespunzător.

Nu:

- Aruncați sau scufundați în apă
- Încălziți la mai mult de 100°C (212°F)
- Reparați sau dezamblați

Depozitați bateria la gunoi așa cum cer decretele sau regulamentele locale.

Declarația următoare se adresează utilizatorilor din statul California, S.U.A.

Informații privind percloratul pentru California:

Produsele care utilizează baterii celulare cu litiu CR (bioxid de mangan) tip monedă pot conține perclorat.

Material cu perclorat - poate fi necesară o manipulare specială.

Vedeți

<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Informații privind măsurile de siguranță pentru curentul electric



PERICOL

Curentul electric din cablurile de alimentare, telefonice și de comunicație este periculos.

Pentru a evita riscul unui șoc:

- Nu folosiți calculatorul în apă sau în apropierea acesteia.
- Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu executați procese de instalare, întreținere sau reconfigurare a acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Conectați toate cablurile de alimentare la o priză electrică montată corespunzător și legată la pământ.
- Conectați la prize legate corespunzător orice echipament care va fi atașat acestui produs.
- Atunci când este posibil, folosiți numai o mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnal.
- Niciodată să nu porniți un echipament atunci când există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Deconectați cordonale de alimentare atașate, ansamblul baterie și toate cablurile înainte de a deschide capacele dispozitivelor, în afara cazului în care vi se indică altfel în procedurile de instalare și configurare.
- Nu folosiți calculatorul decât după ce ați închis capacul. Niciodată să nu utilizați calculatorul cu capacul deschis.



PERICOL

- Atunci când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale dispozitivelor atașate, conectați și deconectați cablurile așa cum este se arată în următoarele proceduri.

Pentru conectare:

1. Opriți toate echipamentele.
2. Mai întâi, introduceți toate cablurile în dispozitive.
3. Atașați cablurile de semnal la conectori.
4. Introduceți cordonale de alimentare în prize.
5. Porniți toate echipamentele.

Pentru deconectare:

1. Opriți toate echipamentele.
2. Mai întâi scoateți cordonale de alimentare din prize.
3. Scoateți cablurile de semnal din conectori.
4. Scoateți toate cablurile din dispozitive.

Înainte de a instala toate celelalte cabluri electrice conectate la calculator, trebuie să fie deconectat cordonul de alimentare de la priza din perete (sau altă priză).

După ce toate celelalte cabluri electrice au fost conectate la calculator, cordonul de alimentare poate fi conectat la priza din perete (sau altă priză).

Informații privind măsurile de siguranță pentru modem



PERICOL

Pentru tipul folosit în America de Nord:

PRUDENȚĂ: Pentru a reduce riscul de producere a unui incendiu, folosiți numai cabluri de comunicație Nr. 26 AWG sau mai groase (de exemplu Nr. 24 AWG), listate de Underwriters Laboratories (UL) sau certificate de Canadian Standards Association (CSA).

Pentru a reduce riscul de producere a unui incendiu, de electrocutare sau de rănire în timpul utilizării echipamentului telefonic, respectați întotdeauna măsurile de precauție elementare, cum ar fi:

- Nu conectați și nu deconectați cablul la priza telefonică din perete în timpul furtunilor cu descărcări electrice.
- Nu instalați fișe telefonice în locuri umede. Nu folosiți calculatorul în apropierea apei.
- Nu atingeți firele sau terminalele telefonice neizolate, decât dacă linia telefonică a fost deconectată de la interfața de rețea.
- Lucrați cu grijă când instalați sau modificați linii telefonice.
- Nu folosiți calculatorul cu conexiunea prin cablu telefonic în timpul furtunilor cu descărcări electrice. Pot apărea riscuri de șocuri electrice cauzate de fulgere..
- Nu folosiți telefonul (cu excepția celui fără fir) în timpul furtunilor cu descărcări electrice.
- Nu folosiți telefonul pentru a anunța o scurgere de gaz, în apropierea acesteia.
- Nu introduceți cablul de telefon în conectorul Ethernet.

Declarație de conformitate privind laserul

Unele modele de calculatoare personale sunt livrate din fabrică echipate cu o unitate CD sau DVD. Unitățile CD și DVD sunt vândute și separat, ca opțiuni. Unitățile CD și DVD sunt produse care folosesc laserul. Pe unitate se află eticheta sa de clasificare (prezentată mai jos).

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
KLASS 1 LASER APPARAT



Exemplu de etichetă

Aceste unități sunt certificate în S.U.A. și respectă normele Codului 21 de Regulamente Federale ale Departamentului Sănătății și Serviciilor Umane (DHHS 21 CFR), Subcapitolul J pentru produse laser din Clasa 1. În alte zone, aceste unități sunt certificate în conformitate cu cerințele stipulate de IEC (International Electrotechnical Commission) 60825-1 și CENELEC EN 60825-1 pentru produsele cu laser din Clasa 1.

Produsele cu laser din Clasa 1 nu sunt considerate periculoase. Sistemul cu laser și unitatea de stocare optică au fost concepute astfel încât să nu existe expuneri la radiații laser peste nivelul Clasei 1 pe durata utilizării normale, a întreținerii de către utilizator sau a depanării.

Atunci când instalați o unitate CD sau DVD, țineți cont de următoarele instrucțiuni de manevrare.



PERICOL

Folosirea altor elemente de control sau de reglare sau executarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

Nu înlăturați capacele unității. Înlăturarea capacelor unităților CD sau DVD ar putea determina expunerea la radiații laser primejdioase. Componentele din interiorul unității CD sau DVD nu permit service-ul.

Unele unități CD și DVD conțin o diodă laser din Clasa 3A sau Clasa 3B. Rețineți următoarele indicații.



PERICOL

La deschidere sunt emise radiații laser. Nu vă uitați la fascicul nici direct, nici printr-un instrument optic și evitați expunerea directă la raza laser.

Păstrați aceste instrucțiuni.

Capitolul 1. Găsirea informațiilor

Lenovo ThinkVantage Toolbox

Lenovo® ThinkVantage® Toolbox este un program de diagnosticare ce folosește sistemul de operare Windows. Vă permite să vedeți simptomele problemelor legate de calculator și soluțiile lor și trimite automat notificări atunci când este necesară întreprinderea unei acțiuni, oferă asistență pentru prelucrarea datelor diagnosticarea avansată și conține o istorie a diagnosticării.

Pentru informații suplimentare despre diagnosticarea problemelor, vedeți “Diagnosticarea problemelor folosind Lenovo ThinkVantage Toolbox” la pagina 3.

Pentru a porni acest program, procedați în felul următor:

Pentru Windows 7:

În timp ce sistemul de operare Windows rulează, apăsați butonul ThinkVantage.

Pentru Windows Vista și Windows XP:

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Mutați indicatorul la **All Programs**, la **Lenovo Services** și apoi la **Lenovo ThinkVantage Toolbox**.

Dacă nu aveți instalat Lenovo ThinkVantage Toolbox pe calculator, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support>, faceți clic pe **Downloads and drivers** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru informații suplimentare despre acest program, vedeți ajutorul pentru program.

Întrebări puse frecvent

Pentru a asigura funcționarea calculatorului dumneavoastră la cel mai înalt nivel de performanță, răsfoiți paginile Web următoare pentru a găsi informații cum ar fi cele de ajutor pentru depanare sau răspunsuri la întrebările puse frecvent:

[Http://www.lenovo.com/support/faq](http://www.lenovo.com/support/faq)

Capitolul 2. Rezolvarea problemelor calculatorului

Notă: Dacă sistemul rulează și aveți acces la Access Help, vedeți *Access Help*.

Diagnosticarea problemelor

Dacă apar probleme legate de calculator, folosiți procedura următoare ca punct de plecare pentru rezolvarea lor.

- Dacă puteți să porniți sistemul de operare, vedeți “Diagnosticarea problemelor folosind Lenovo ThinkVantage Toolbox”.
- Dacă nu puteți să porniți sistemul de operare, vedeți “Diagnosticarea problemelor folosind PC-Doctor din spațiul de lucru Rescue and Recovery”.

Diagnosticarea problemelor folosind Lenovo ThinkVantage Toolbox

În cazul în care calculatorul nu funcționează corespunzător, puteți identifica problema folosind Lenovo ThinkVantage Toolbox pentru a testa componentele calculatorului dumneavoastră.

Pentru a porni acest program, procedați în felul următor:

Pentru Windows 7:

În timp ce sistemul de operare Windows rulează, apăsați butonul ThinkVantage.

Pentru Windows Vista și Windows XP:

1. Faceți clic pe **Start**.
2. Mutați indicatorul la **All Programs**, la **Lenovo Services** și apoi la **Lenovo ThinkVantage Toolbox**.

Pentru informații suplimentare despre acest program, vedeți ajutorul pentru program.

Rularea unui test poate dura câteva minute sau mai mult. Asigurați-vă că aveți timp să rulați întregul test; nu întrerupeți testul în timp ce rulează. Când vă pregătiți să contactați Customer Support Center, aveți grijă să tipăriți istoricul testului, pentru a putea oferi rapid informații tehnicianului care asigură asistența.

Diagnosticarea problemelor folosind PC-Doctor din spațiul de lucru Rescue and Recovery

Folosind PC-Doctor® din spațiul de lucru Rescue and Recovery®, puteți să vă diagnosticați sistemul fără a porni sistemul de operare.

Pentru a rula PC-Doctor, procedați în felul următor:

1. Opriți calculatorul și apoi reporniți-l.
2. Când apare logo-ul ThinkPad®, apăsați imediat butonul ThinkVantage. Se deschide spațiul de lucru Rescue and Recovery.
3. Faceți clic pe **Diagnose hardware**.

Pentru informații suplimentare despre PC-Doctor, vedeți ajutorul pentru program.

Capitolul 3. Obținerea de ajutor și de service

Obținerea de ajutor și de service

Dacă aveți nevoie de ajutor, service, asistență tehnică sau doar doriți informații suplimentare despre calculatoarele ThinkPad Notebook, veți găsi o mare varietate de surse pe care Lenovo vi le pune la dispoziție pentru a vă ajuta. În această secțiune aflați de unde puteți obține informații suplimentare despre calculatoarele ThinkPad Notebook, ce să faceți dacă aveți o problemă cu calculatorul și pe cine să sunați dacă aveți nevoie de service.

Microsoft® Service Packs reprezintă cea mai nouă sursă software pentru actualizările de produs Windows. Sunt disponibile prin descărcări de pe Web (este posibilă perceperea unor taxe de conexiune) sau pe un disc. Pentru mai multe informații și legături specifice, mergeți la situl Web Microsoft, la <http://www.microsoft.com>. Lenovo oferă asistență tehnică "Up and Running" la instalarea sau în legătură cu întrebări legate de pachetele de service (Service Packs) pentru produsul Microsoft Windows, preinstalat de Lenovo. Pentru informații, contactați Customer Support Center la numerele de telefon prezentate în "Numerele de telefon din toată lumea" la pagina 7. Este posibil să fie percepute anumite taxe.

Obținerea de ajutor pe Web

Situl Web Lenovo de pe World Wide Web conține informații actualizate despre calculatoarele ThinkPad Notebook și suport. Adresa pentru pagina de bază Personal Computing este <http://www.lenovo.com/think>.

Puteți găsi informații de suport pentru calculatorul dumneavoastră ThinkPad Notebook la <http://www.lenovo.com/think/support>. Căutați pe acest sit Web pentru a afla cum să rezolvați problemele, pentru a găsi noi modalități de a vă utiliza calculatorul și pentru a învăța despre opțiunile care pot simplifica și mai mult lucrul cu calculatorul ThinkPad Notebook.

Apelarea la Customer Support Center

Dacă ați încercat să corectați singur problema și totuși aveți nevoie de ajutor, în timpul perioadei de garanție puteți obține ajutor și informații prin telefon de la Customer Support Center. Următoarele servicii sunt disponibile în perioada de garanție:

- Determinarea problemelor - Vă stă la dispoziție personal specializat, care vă ajute să determinați dacă aveți o problemă hardware și să decideți ce acțiune este necesară pentru a rezolva problema.

- Repararea hardware-ului Lenovo - Dacă se stabilește că problema este cauzată de hardware-ul Lenovo în garanție, este disponibil personal de service pregătit pentru a furniza nivelul aplicabil de service.
- Gestionarea modificărilor tehnice - Ocazional, pot fi realizate modificări care sunt necesare după ce a fost vândut un produs. Lenovo sau vânzătorul dumneavoastră, dacă este autorizat de Lenovo, va face disponibile modificările tehnice (EC) care se aplică hardware-ului dumneavoastră.

Următoarele puncte nu sunt acoperite:

- Înlocuirea sau folosirea părților componente care nu sunt fabricate pentru sau de Lenovo sau pentru care nu se acordă garanție

Notă: Toate componentele garantate conțin un identificator de 7 caractere în formatul FRU XXXXXXXX

- Identificarea surselor de probleme software
- Configurarea BIOS-ului ca parte a unei instalări sau modernizări
- Schimbări, modificări sau modernizări ale driver-elor de dispozitive
- Instalarea și întreținerea sistemelor de operare de rețea (NOS)
- Instalarea și întreținerea programelor aplicație

Pentru a determina dacă mașina dumneavoastră este în garanție și când expiră garanția, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support> și faceți clic pe **Warranty**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru termenii și condițiile din Garanția limitată Lenovo care se aplică în cazul produsului dumneavoastră hardware Lenovo, vedeți Capitolul 3, "Informații privind garanția", în *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*.

Dacă este posibil, țineți calculatorul lângă dumneavoastră când efectuați apelul telefonic, pentru cazul în care reprezentantul de asistență tehnică trebuie să vă ajute să rezolvați o problemă a calculatorului. Vă rugăm să vă asigurați că ați descărcat cele mai recente driver-e și actualizări de sistem, că ați rulat diagnoze și că ați înregistrat informațiile înainte de a suna. Atunci când sunați pentru asistență tehnică, vă rugăm să aveți disponibile următoarele informații:

- Tipul mașinii și modelul
- Numerele de serie ale calculatorului, monitorului și ale celorlalte componente sau dovada de cumpărare
- Descrierea problemei
- Mesajul de eroare exact
- Informațiile de configurare hardware și software pentru sistemul dumneavoastră

Numerele de telefon la care puteți suna pentru a lua legătura cu Customer Support Center sunt prezentate în secțiunea "Numerele de telefon din toată lumea" la pagina 7 din acest ghid.

Notă: Numerele de telefon pot fi modificate fără notificare. Pentru lista actualizată cu numerele de telefon de la Customer Support Center și orele de lucru, vizitați situl Web de suport, la <http://www.lenovo.com/support/phone>. Dacă lista nu conține numărul de telefon din țara sau regiunea dumneavoastră, luați legătura cu reseller-ul Lenovo sau reprezentantul Lenovo de marketing.

Obținerea de ajutor pe tot globul

În cazul în care luați calculatorul cu dumneavoastră într-o călătorie sau îl mutați într-o țară în care este vândut și se asigură service pentru tipul dumneavoastră de mașină ThinkPad, calculatorul poate fi eligibil pentru International Warranty Service (serviciu de garanție internațional), ceea ce vă oferă automat dreptul la serviciile de garanție în timpul perioadei de garanție. Service-ul va fi realizat de furnizorii de servicii care sunt autorizați să efectueze service în garanție.

Metodele și procedurile de service sunt diferite în funcție de țară și este posibil ca unele servicii să nu fie disponibile în toate țările. Serviciul de garanție internațional este asigurat prin metoda de service (service depot, carry-in sau on-site) care este furnizată în țara în care se efectuează service. Este posibil ca în unele țări centrele de service să nu fie capabile să ofere service pentru toate modelele sau pentru un anumit tip de mașină. În unele țări, se pot aplica taxe și restricții în momentul efectuării service-ului.

Pentru a determina dacă și calculatorul dumneavoastră este eligibil pentru International Warranty Service (service în garanție internațional) și pentru a vedea o listă cu țările unde este disponibil service-ul, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support>, faceți clic pe **Warranty** și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Numerele de telefon din toată lumea

Numerele de telefon pot fi modificate fără preaviz. Pentru numerele de telefon actualizate, mergeți la <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Țară sau regiune	Număr de telefon
Africa	Africa: +44 (0)1475-555-055 Africa de Sud: +27-11-3028888, 0800110756 și +27-11- 3027252 Africa Centrală: Contactați partenerul de afaceri Lenovo apropiat
Argentina	0800-666-0011 (spaniolă)
Australia	131-426 (engleză)
Austria	0043-0810-100654 (suport și service în garanție) (germană)
Belgia	02-225-3611 (suport și service în garanție) (olandeză și franceză)

Țară sau regiune	Număr de telefon
Bolivia	0800-10-0189 (spaniolă)
Brazilia	Regiunea Sao Paulo: (11) 3889-8986 În afara regiunii Sao Paulo: 0800-701-4815 (portugheză braziliană)
Brunei	801-1041 (engleză și bahasa melayu)
Canada	1-800-565-3344 (engleză și franceză)
Caraibe (Bermuda, Jamaica și Tortola)	1-877-426-7378 (engleză)
Chile	800-361-213 188-800-442-488 (apel gratuit) (spaniolă)
China	Linie de suport tehnic 800-990-8888 86-10-58851110 (mandarină)
China (R.A.S. Hong Kong)	ThinkPad (linie fierbinte pentru întrebări tehnice): 2516-3939 (Hong Kong) Centrul de service ThinkPad: 2825-6580 (Hong Kong) PC-uri casnice multimedia: 800-938-228 (Hong Kong) (cantoneză, engleză și mandarină)
China (R.A.S. Macao)	ThinkPad (linie fierbinte pentru întrebări tehnice): 0800-839 (Macao) Centrul de service ThinkPad: 2871-5399 (Macao) PC-uri casnice multimedia: 0800-336 (Macao) (cantoneză, engleză și mandarină)
Columbia	1-800-912-3021 (spaniolă)
Costa Rica	0-800-011-1029 (spaniolă)
Croația	0800-0426
Cipru	+357-22-841100
Republica Cehă	+420-2-7213-1316
Danemarca	7010-5150 (suport și service în garanție) (daneză)
Republica Dominicană	1-866-434-2080 (spaniolă)
Ecuador	1-800-426911 (spaniolă)

Țară sau regiune	Număr de telefon
Egipt	+202-35362525
El Salvador	800-6264 (spaniolă)
Estonia	+372 66 00 800 +372 6776793
Finlanda	+358-800-1-4260 (suport și service în garanție) (finlandeză)
Franța	Hardware 0810-631-213 (suport și service în garanție) Software 0810-631-020 (suport și service în garanție) (franceză)
Germania	0180 5 - 00 46 18 (germană)
Grecia	+30-210-680-1700
Guatemala	1800-624-0051 (spaniolă)
Honduras	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (spaniolă)
Ungaria	+ 36 1 3825716 + 36 1 3825720 (engleză și maghiară)
India	1800-425-2666 sau +91-80-2535-9182 (engleză)
Indonezia	021 5238 823 001-803-606-282 (numai număr local) +603 8315 6859 (DID) (engleză și bahasa indoneziană)
Irlanda	01-881-1444 (suport și service în garanție) (engleză)
Israel	Centrul de service Givat Shmuel: +972-3-531-3900 (ebraică și engleză)
Italia	+39-800-820094 (suport și service în garanție) (italiană)
Japonia	Apel gratuit produse ThinkPad: 0120-20-5550 Internațional: +81-46-266-4716 (japoneză și engleză) La numerele de mai sus se răspunde cu un prompt vocal în limba japoneză. Pentru suport telefonic în limba engleză, vă rugăm să așteptați terminarea promptului vocal în limba japoneză, după care va răspunde un operator. Spuneți "English support please" și apelul va fi transferat la un operator care vorbește în limba engleză.

Țară sau regiune	Număr de telefon
Coreea	1588-6782 (coreeană)
Letonia	+371 7070360
Lituania	+370 5 278 66 00
Luxemburg	+352-360-385-343 (franceză)
Malaysia	1800-88-1889 (numai număr local) +603 8315 6855 (DID) (engleză și bahasa melayu)
Malta	+35621445566
Mexic	001-866-434-2080 (spaniolă)
Orientul Mijlociu	+44 (0)1475-555-055
Olanda	+31-20-514-5770 (olandeză)
Noua Zeelandă	0800-733-222 (engleză)
Nicaragua	001-800-220-1830 (spaniolă)
Norvegia	8152-1550 (suport și service în garanție) (norvegiană)
Panama	206-6047 001-866-434-2080 (Lenovo Customer Support Center- apel gratuit) (spaniolă)
Peru	0-800-50-866 (spaniolă)
Filipine	1800-1601-0033 (numai număr local) +603 8315 6858 (DID) (engleză și filipino)
Polonia	+48 22 760-73-00 (poloneză)
Portugalia	+351 21 892 7046 (portugheză)
România	+4-021-224-4015
Rusia	Moscova: +7 (495) 258 6300 Apel gratuit: 8 800 200 6300 (rusă)
Singapore	800 6011 343 (numai număr local) +603 8315 6856 (DID) (engleză)
Slovacia	+421-2-4954-5555
Slovenia	+386-1-200-50-60 (slovenă)
Spania	91-714-7983 0901-100-000 (spaniolă)

Țară sau regiune	Număr de telefon
Sri Lanka	+9411 2493547 +9411 2493548 (engleză)
Suedia	077-117-1040 (suport și service în garanție) (suedeză)
Elveția	0800-55-54-54 (suport și service în garanție) (germană, franceză și italiană)
Taiwan	886-2-8723-9799 sau 0800-000-700 (mandarină)
Thailanda	1-800-060-066 (numai număr local) 66 2273 4088 +603 8315 6857 (DID) (thailandeză și engleză)
Trinidad-Tobago	1-800-645-3330 (engleză)
Turcia	00800-4463-2041 (turcă)
Marea Britanie	08705-500-900 (suport în garanție standard) (engleză)
Statele Unite	1-800-426-7378 (engleză)
Uruguay	000-411-005-6649 (spaniolă)
Venezuela	0-800-100-2011 (spaniolă)
Vietnam	Pentru zona de nord și orașul Hanoi: 844 3 946 2000 sau 844 3 942 6457 Pentru zona de sud și orașul Ho Și Min: 848 3 829 5160 sau 844 3 942 6457 (vietnameză și engleză)

Anexa A. Informații despre garanție

Această Anexă conține informații privind perioada de garanție și tipul de service în garanție valabile pentru produsul hardware Lenovo în țara sau regiunea dumneavoastră. Pentru termenii și condițiile din Garanția limitată Lenovo care se aplică în cazul produsului dumneavoastră hardware Lenovo, vedeți Capitolul 3, Informații privind garanția, în *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție* .

ThinkPad T410s

Tip mașină	Țară sau regiune de achiziție	Perioadă de garanție	Tipuri de service în garanție
2901, 2907	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 1 an	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 1 an	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
2904, 2912	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 3 ani	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 3 ani	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
2924	Toate	Părți componente și manoperă - 3 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1
2926	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 4 ani	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 4 ani	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
2928	Toate	Părți componente și manoperă - 4 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1

ThinkPad T410

Tip mașină	Țară sau regiune de achiziție	Perioadă de garanție	Tipuri de service în garanție
2516, 2519	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 1 an	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 1 an	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
2518, 2522	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 3 ani	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 3 ani	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
2537	Toate	Părți componente și manoperă - 3 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1
2538	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 4 ani	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 4 ani	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
2539	Toate	Părți componente și manoperă - 4 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1

ThinkPad T510

Tip mașină	Țară sau regiune de achiziție	Perioadă de garanție	Tipuri de service în garanție
4313, 4339	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 1 an	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 1 an	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
4314, 4349	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 3 ani	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 3 ani	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
4384	Toate	Părți componente și manoperă - 3 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1
4484	Toate	Părți componente și manoperă - 4 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1
4873	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 4 ani	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 4 ani	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1

ThinkPad W510

Tip mașină	Țară sau regiune de achiziție	Perioadă de garanție	Tipuri de service în garanție
4318, 4387	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 1 an	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 1 an	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
4319, 4389	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 3 ani	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 3 ani	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
4391	Toate	Părți componente și manoperă - 3 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1
4875	S.U.A., Canada, Mexic, Brazilia, Australia și Japonia	Părți componente și manoperă - 4 ani	3
		Ansamblu baterie - 1 an	1
	Altele	Părți componente și manoperă - 4 ani	4
		Ansamblu baterie - 1 an	1
4876	Toate	Părți componente și manoperă - 4 ani	2
		Ansamblu baterie - 1 an	1

Tipuri de service în garanție

1. Service de tip Customer Replaceable Unit ("CRU")

În cazul Service-ului de tip CRU, Furnizorul de servicii vă va livra CRU-uri, pentru a le instala dumneavoastră. Informațiile referitoare la CRU și instrucțiunile de înlocuire sunt livrate odată cu produsul și sunt oricând disponibile la cerere de la Lenovo. Componentele CRU de tip Self-service pot fi instalate cu ușurință de dumneavoastră, în timp ce pentru componentele CRU de tip Optional-service pot fi necesare anumite cunoștințe tehnice și unelte. Instalarea componentelor CRU Self-service este responsabilitatea dumneavoastră. Puteți cere unui Furnizor de servicii să vă instaleze componentele CRU Optional-service în cadrul unuia dintre celelalte tipuri de service în garanție stabilite pentru produsul dumneavoastră. Este posibil ca Lenovo să aibă disponibilă o ofertă de service opțional pentru instalarea componentelor CRU Self-service de către Lenovo. Puteți găsi o listă cu componentele CRU și destinația lor în publicația livrată odată cu produsul sau la <http://www.lenovo.com/CRUs>. Dacă este necesară returnarea componentei CRU defecte, această cerință va fi specificată în materialele livrate împreună cu CRU-ul de înlocuire. Dacă se cere returnarea, 1) împreună cu CRU-ul de înlocuire sunt trimise instrucțiuni de returnare, o etichetă de transport preplătit pentru returnare și o cutie și 2) puteți fi taxat pentru CRU-ul de înlocuire dacă Furnizorul de servicii nu primește CRU-ul defect în termen de treizeci (30) de zile de la primirea înlocuitorului.

2. Service de tip On-site

În cazul Service-ului de tip On-Site, Furnizorul de servicii vă va repara sau vă va înlocui produsul la sediul dumneavoastră. Trebuie să furnizați o zonă de lucru potrivită pentru a permite dezasamblarea și reasamblarea produsului Lenovo. În cazul anumitor produse, pentru unele reparații poate fi necesar ca Furnizorul de servicii să trimită produsul la un centru de service desemnat.

3. Service de tip Courier sau Depot

În cazul Service-ului de tip Courier sau Depot, produsul dumneavoastră va fi reparat sau înlocuit la un centru de service desemnat, transportul fiind aranjat de Furnizorul de servicii. Dumneavoastră sunteți responsabil pentru deconectarea produsului. Vă va fi furnizat un container de transport, pentru a returna produsul la centrul de service desemnat. Un curier va ridica produsul și îl va livra la centrul de service desemnat. După repararea sau înlocuirea produsului, centrul de service va aranja returnarea lui la dumneavoastră.

4. Service de tip Customer Carry-In sau Mail-In

În cazul Service-ului de tip Customer Carry-In sau Mail-In, produsul dumneavoastră va fi reparat sau înlocuit la un centru de service desemnat, livrarea sau transportul fiind aranjate de dumneavoastră. După cum specifică Furnizorul de servicii, dumneavoastră vă revine responsabilitatea să livrați sau să trimiteți prin poștă produsul (cu plata în avans, dacă nu s-a specificat altfel), împachetat corespunzător, la o locație desemnată. După ce produsul a fost reparat sau înlocuit, îl veți putea lua înapoi. Dacă nu veți ridica produsul, este posibil ca Furnizorul de servicii să dispună

de el după cum consideră potrivit. În cazul Service-ului de tip Mail-in, produsul vă va fi returnat pe cheltuiala Lenovo, dacă Furnizorul dumneavoastră de servicii nu specifică altfel.

5. Service de tip Product Exchange

În cazul Service-ului de tip Product Exchange, Lenovo va livra la sediul dumneavoastră un produs de înlocuire. Dumneavoastră sunteți responsabil pentru instalarea și verificarea funcționării lui. Produsul de înlocuire devine proprietatea dumneavoastră, în schimbul produsului defect, care devine proprietatea Lenovo. Trebuie să ambalați produsul defect în cutia de carton folosită pentru livrarea produsului de înlocuire și apoi să-l trimiteți la Lenovo. Costurile transportului, în ambele sensuri, sunt plătite de Lenovo. Dacă nu folosiți cutia de carton în care ați primit produsul de înlocuire, puteți fi responsabil pentru deteriorarea produsului defect în timpul transportului. Puteți fi taxat pentru produsul de înlocuire dacă Lenovo nu primește produsul defect în termen de treizeci (30) de zile de la data la care ați primit produsul de înlocuire.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía, por favor, llame al Centro de soporte al cliente al 001-866-434-2080, donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite:

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

Manufactured by one of the following, depending on the model:

SCI Systems de México, S.A. de C.V.

Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020

Col. Club de Golf Atlas

El Salto, Jalisco, México

C.P. 45680

Tel. 01-800-3676900

China (IIPC)

Shenzhen, China (two plants)

ISH2 Building, No. 3 Guanglan Road and Shuncang Building,

No. 6 Guanglan Road

Futian Free Trade Zone,

Shenzhen, P.R. China 518038

Wistron Infocomm (Kunshan) Co., Ltd.

No. 168, First Avenue,

Kunshan Export Processing Zone

Kunshan, Jiangsu, China

Tel. +86-512-57367888

Quanta Shanghai Manufacture City (China/Shanghai)

No.68, Sanzhuang Rd.,

Songjiang Export Processing Zone

Shanghai, China

Marketed by:

Lenovo Mexico S de RL de CV

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, México, DF

CP 05349

Tel: 55-5000-8500

Anexa B. Unitățile înlocuibile de client (CRU-uri)

CRU-urile (Customer Replaceable Unit - Unitate înlocuibilă de client) sunt părți componente ale calculatorului pe care clientul poate să le modernizeze sau să le înlocuiască. Există două tipuri de CRU-uri: self-service și optional-service. CRU-urile Self-service sunt ușor de instalat. Ele pot fi independente sau fixate cu un zăvor sau pot necesita o șurubelniță pentru a înlătura cel mult două șuruburi, în timp ce pentru CRU-urile optional-service este nevoie de o anumită pregătire tehnică, precum și de unelte, cum ar fi o șurubelniță. Dar atât CRU-urile self-service, cât și cele optional-service pot fi înlăturate sau înlocuite de utilizator fără niciun risc.

Responsabilitatea înlocuirii CRU-urilor self-service revine clienților. CRU-urile optional-service pot fi înlăturate și instalate de clienți sau, în perioada de garanție, de un tehnician al echipei de service Lenovo.

Calculatoarele notebook Lenovo conțin CRU-uri atât de tip self-service, cât și de tip optional-service:

- **CRU-uri self-service:** Aceste CRU-uri pot fi deconectate sau sunt fixate cu cel mult două șuruburi. Printre CRU-urile de acest tip se numără adaptorul c.a., cordonul de alimentare, bateria și unitatea de disc. În cazul anumitor produse, pot fi CRU-uri și componente ca memoria, plăcile pentru comunicații fără fir (wireless), tastaturile notebook și suportul pentru palmă cu cititorul de amprentă digitală.
- **CRU-uri optional-service:** aceste CRU-uri sunt părți izolate ale calculatorului, mascate de un panou de acces care de obicei este fixat cu mai mult de două șuruburi. CRU-ul devine vizibil după înlăturarea panoului de acces. Ambele tipuri de CRU-uri sunt prezentate în tabela de pe pagina următoare.

Online *Access Help* și situl Lenovo de suport prin internet, <http://www.lenovo.com/CRUs>, oferă instrucțiuni pentru înlocuirea CRU-urilor Self-service și Optional-service.

Pentru a porni programul Access Help, procedați în felul următor:

- **Pentru Windows 7:** Faceți clic pe **Start** și apoi pe **Help and Support**. În Windows Help and Support, faceți clic pe **Lenovo Access Help**.
- **Pentru Windows Vista și Windows XP:** Faceți clic pe **Start**, mutați indicatorul la **All Programs**, apoi la **ThinkVantage** și faceți clic pe **Access Help**.

Situl Lenovo de suport prin internet, <http://www.lenovo.com/CRUs>, oferă trei opțiuni pentru a începe căutarea: auto detect, “enter the machine type” și “drop down and select.” În plus, în Setup Instructions sunt furnizate instrucțiuni pentru câteva CRU-uri cu caracter critic.

Dacă nu puteți ajunge la aceste instrucțiuni sau dacă întâmpinați dificultăți la înlocuirea unui CRU, puteți folosi resursa următoare:

- Customer Support Center. Pentru numărul de telefon al sediului Support Center din țara sau regiunea dumneavoastră, vedeți “Numerele de telefon din toată lumea” la pagina 7.

Notă: Folosiți numai părți componente furnizate de Lenovo. Pentru informații de garanție privind CRU-urile pentru tipul dumneavoastră de mașină, citiți Capitolul 3, Informații privind garanția, în *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție*.

Tabela următoare conține o listă cu CRU-uri pentru calculatorul dumneavoastră și vă arată unde pot fi găsite instrucțiunile de înlocuire.

	Instrucțiuni de setare	Access Help	Manualul online de întreținere a hardware-ului
CRU-uri self-service			
Adaptor c.a.	X		
Cordon de alimentare pentru adaptor c.a.	X		
Capișon TrackPoint®		X	
Baterie	X	X	X
Memorie		X	X
Dispozitiv de stocare (HDD sau SSD)		X	X
Tastatură		X	X
Dispozitiv Ultrabay™		X	X
CRU-uri optional-service			
Placă PCI Express Mini pentru LAN/WiMAX fără fir		X	X
Placă PCI Express Mini pentru WAN fără fir		X	X
Suport pentru palmă (*1)		X	X

*1 Numai pentru modelul ThinkPad T410s

Anexa C. Observații

Observații

Este posibil ca Lenovo să nu ofere în toate țările produsele, serviciile sau caracteristicile menționate în acest document. Luați legătura cu reprezentantul Lenovo local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu Lenovo nu înseamnă că se afirmă sau că se sugerează faptul că poate fi folosit numai acel produs, program sau serviciu Lenovo. Poate fi folosit în loc orice produs, program sau serviciu care este echivalent din punct de vedere funcțional și care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al Lenovo. Însă este responsabilitatea utilizatorului de a evalua și verifica operarea unui alt produs, program sau serviciu.

Lenovo poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO OFERĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE “CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ELE, GARANȚIILE SUBÎNȚELESE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Deoarece unele jurisdicții nu permit renunțarea la garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții, este posibil ca această declarație să nu fie valabilă în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări sunt încorporate în noile ediții ale publicației. Lenovo poate aduce îmbunătățiri și/sau modificări produsului (produselor) și/sau programului (programelor) descrise în această publicație în orice moment, fără notificare.

Produsele menționate în acest document nu sunt destinate utilizării pentru implanturi sau alte aplicații medicale în care funcționarea defectuoasă poate produce rănirea sau moartea unei persoane. Informațiile conținute în acest document nu afectează și nu modifică specificațiile și garanția produselor Lenovo. Nimic din ceea ce conține acest document nu reprezintă o licență expresă sau implicită sau o excepție privind drepturile de proprietate intelectuală ale Lenovo sau ale părților terțe. Toate informațiile conținute

În acest document au fost obținute în medii specifice și sunt furnizate în scop ilustrativ. Rezultatele obținute în alte medii de funcționare pot fi diferite.

Lenovo poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod pe care îl consideră adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Referirile din această publicație la situri Web non-Lenovo sunt făcute numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acelor situri Web. Materialele de pe siturile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs Lenovo, iar utilizarea acestor situri Web se face pe propriul risc.

Toate datele referitoare la performanță prezentate aici au fost determinate într-un mediu controlat. Ca urmare, rezultatele obținute în alte medii de funcționare pot fi diferite. Este posibil ca unele măsurători să fi fost făcute pe sisteme la nivel de dezvoltare și nu se poate garanta că astfel de măsurători vor avea rezultate identice pe sistemele disponibile la nivel general. Mai mult, este posibil ca anumite rezultate să fi fost estimate prin extrapolare. Rezultatele reale pot fi diferite. Utilizatorii acestui document trebuie să verifice dacă datele sunt valabile pentru mediul lor de lucru specific.

Observație privind clasificarea pentru export

Acest produs se supune Regulamentelor de administrare a exportului (Export Administration Regulations - EAR) din Statele Unite și are Numărul de control clasificare export - (Export Classification Control Number - ECCN) 4A994.b. Poate fi re-exportat în orice țară, cu excepția țărilor aflate sub embargo din lista de țări EAR E1.

Electronic emissions notices

The following information refers to ThinkPad T410s, T410, T510 și W510, machine type 2516, 2518, 2519, 2522, 2537, 2538, 2539, 2901, 2904, 2907, 2912, 2924, 2926, 2928, 4313, 4314, 4318, 4319, 4339, 4349, 4384, 4387, 4389, 4391, 4484, 4873, 4875 și 4876.

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Telephone: 1-919-294-5900



Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Uniunea Europeană - Respectarea directivei de compatibilitate electromagnetică

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție ale Directivei Consiliului UE 2004/108/EC despre aproximarea legilor Statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică. Lenovo nu își poate asuma responsabilitatea în cazul în care nu sunt îndeplinite cerințele privind protecția ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv a instalării unor plăci opționale provenite de la alți producători.

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru echipamentele de tehnologia informației din Clasa B, conform European Standard EN 55022. Limitele pentru echipamentele din Clasa B au fost concepute pentru medii domestice obișnuite, astfel încât să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferențelor cu dispozitivele de comunicații licențiate.



Declarație de conformitate cu clasa B din Directiva EMC UE (2004/108/EC) EN 55022

Deutschsprachiger EU Hinweis

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:
**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und
EN 55022 Klasse B.**

Declarațiile DEEE pentru UE

Marca DEEE (deșeuri echipamente electrice și electronice) este valabilă numai pentru țările din Uniunea Europeană (UE) și Norvegia. Aparatele sunt etichetate conform Directivei europene 2002/96/EC privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Directiva stabilește cadrul de lucru pentru returnarea și reciclarea aparatelor scoase din uz pe cuprinsul Uniunii Europene. Această etichetă se aplică diverselor aparate pentru a cere ca produsul respectiv să nu fie aruncat la gunoi la sfârșitul duratei de viață, ci să fie reciclat conform Directivei.

Cei care utilizează echipamente electrice și electronice marcate DEEE conform Anexei IV din Directiva DEEE, la sfârșitul duratei de viață a echipamentelor, trebuie să nu le depoziteze la gunoi ca deșeuri municipale nesortate, ci să folosească programul de colectare pe care îl au la dispoziție pentru returnarea, reciclarea și recuperarea echipamentelor DEEE și minimizarea potențialelor efecte ale echipamentelor electrice și electronice asupra mediului înconjurător și a sănătății umane ca urmare a prezenței unor substanțe periculoase. Pentru informații suplimentare privind DEEE, mergeți la: <http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

Declarație privind reciclarea în Taiwan



Informații privind modelul ENERGY STAR



ENERGY STAR® este un program comun al U.S. Environmental Protection Agency și U.S. Department of Energy, care are ca scop economisirea banilor și protejarea mediului înconjurător prin produse și practici eficiente din punct de vedere energetic.

Compania Lenovo este mândră să ofere clienților săi produse desemnate ca fiind calificate ENERGY STAR. Calculatoarele Lenovo cu următoarele tipuri de mașină, dacă au marca ENERGY STAR, au fost proiectate și testate în conformitate cu cerințele programului ENERGY STAR pentru calculatoare.

2516, 2518, 2519, 2522, 2537, 2538, 2539, 2901, 2904, 2907, 2912, 2924, 2926, 2928, 4313, 4314, 4318, 4319, 4339, 4349, 4384, 4387, 4389, 4391, 4484, 4873, 4875 și 4876

Prin folosirea produselor compatibile ENERGY STAR și a caracteristicilor de gestionare a alimentării pe care le oferă calculatorul dumneavoastră, puteți ajuta la reducerea consumului de electricitate. Consumul redus de electricitate poate contribui la posibile economii financiare, la un mediu înconjurător mai curat și la reducerea emisiilor de gaze care produc efectul de seră.

Pentru informații suplimentare privind ENERGY STAR, vizitați următorul sit web:

<http://www.energystar.gov>

Lenovo vă încurajează ca folosirea eficientă a energiei să devină o parte integrală a operațiilor dumneavoastră de zi cu zi. Pentru a stimula acest comportament, Lenovo a preconfigurat activarea următoarelor caracteristici de gestionare a alimentării atunci când calculatorul este inactiv pentru un anumit interval de timp:

Windows XP	Windows 7 și Windows Vista
• Schema de alimentare: Energy Star în mod c.a. - Stingere monitor: După 10 minute - Oprire discuri: După 15 minute - Stare de veghe sistem: După 25 de minute - Hibernare sistem: Niciodată	• Plan de alimentare: Energy Star în mod c.a. - Stingere ecran: După 10 minute - Adormire calculator: După 25 minute - Opțiuni de alimentare complexe: - Oprire discuri: După 15 minute - Hibernare: Niciodată

Pentru a vă trezi calculatorul din modul Sleep - Adormire (Windows 7 și Windows Vista) sau System Standby - Stare de veghe sistem (Windows XP), apăsați tasta Fn de pe tastatura dumneavoastră. Pentru informații suplimentare despre aceste setări, vedeți sistemul de informare Windows Help and Support.

Funcția Wake on LAN® este setată la Enable atunci când calculatorul Lenovo vă este livrat din fabrică, această setare rămânând validă chiar și atunci când calculatorul este în modul Adormire sau Veghe. Dacă nu este nevoie să aveți setat Wake on LAN la Enable (Activare) în timp ce calculatorul este în modul Adormire sau Veghe, puteți reduce consumul de energie și prelungi durata modului Adormire sau Veghe comutând setarea Wake on LAN pentru modul Adormire sau Veghe la Disable (Dezactivat). Pentru a comuta setarea Wake on LAN, mergeți la Device Manager și procedați în felul următor:

Pentru Windows 7 și Windows Vista:

1. Faceți clic pe **Start** → **Control panel**.
2. Faceți clic pe **Hardware and Sound** → **Device Manager**.
3. În fereastra Device Manager, expandați **Network adapters**.
4. Faceți clic dreapta pe dispozitivul dumneavoastră adaptor de rețea și faceți clic pe **Properties**.
5. Faceți clic pe fișa **Power Management**.
6. Curățați caseta de bifare **Allow this device to wake the computer**.
7. Faceți clic pe **OK**.

Pentru Windows XP:

1. Faceți clic pe **Start** → **Control panel**.
2. Faceți clic pe **Performance and Maintenance** → **System**.
3. Faceți clic pe fișa **Hardware** și apoi pe **Device Manager**.
4. În fereastra Device Manager, expandați **Network adapters**.
5. Faceți clic dreapta pe dispozitivul dumneavoastră adaptor de rețea și faceți clic pe **Properties**.
6. Faceți clic pe fișa **Power Management**.
7. Curățați caseta de bifare **Allow this device to bring the computer out of standby**.
8. Faceți clic pe **OK**.

Observație pentru informațiile privind măsurile de siguranță și garanția

Ultima versiune a documentului *Ghid pentru măsuri de siguranță și garanție* a fost încărcată pe situl Web. Pentru a-l consulta, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support>, faceți clic pe Troubleshooting și apoi pe User's guides and manuals.

Observație pentru informațiile privind regulamentele

Ultima versiune a documentului *Observație privind regulamentele* a fost încărcată pe situl Web. Pentru a o consulta, mergeți la <http://www.lenovo.com/think/support>, faceți clic pe Troubleshooting și apoi pe User's guides and manuals.

Mărci comerciale

Următorii termeni sunt mărci comerciale deținute de Lenovo în Statele Unite, în alte țări sau ambele:

Lenovo®
Rescue and Recovery®
ThinkPad®
ThinkVantage®
TrackPoint®
Ultrabay

Wake on LAN este o marcă comercială înregistrată deținută de International Business Machines Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Microsoft, Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de Microsoft® Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Alte nume de companii, de produse sau de servicii pot fi mărcile comerciale sau mărcile de serviciu ale altora.

